



**PRAVILNIK O MEĐUNARODNOJ SARADNJI  
UNIVERZITETA U TRAVNIKU**

**Juni 2011. godine**

Na osnovu člana 26. Statuta Univerziteta u Travniku, Senat Univerziteta u Travniku na svojoj sjednici održanoj 10.06.2011. godine, usvojio je

## **PRAVILNIK O MEĐUNARODNOJ SARADNJI UNIVERZITETA U TRAVNIKU**

### **Član 1.**

Pravilnikom o međunarodnoj saradnji (u dalnjem tekstu: Pravilnik) uređuju se osnovna načela saradnje sa partnerskim Univerzitetima, saradnju sa institucijama i organizacijama koje uspješno razvijaju naučno-istraživačku djelatnost, saradnju u nastavnim planovima i programima studija u sva tri ciklusa studiranja, razvoja zajedničkih programa studiranja, mobilnosti dolaznih i odlaznih studenata, naučno-nastavnog i nenastavnog osoblja na Univerziteu u Travniku (u dalnjem tekstu: Univerzitet), vrsta i trajanje mobilnosti, postupak prijave, osnovne isprave, prava i obveze studenata, naučno-nastavnog, i nenastavnog osoblja, uloga ECTS/Erasmus koordinatora na Univerziteu, kao i druga pitanja vezana za provedbu programa međunarodne saradnje.

### **Član 2.**

Međunarodna saradnja podrazumijeva:

- razvoj saradnje sa partnerskim Univerzitetima,
- razvoj saradnje sa institucijama i organizacijama koje uspješno razvijaju naučno - istraživačku djelatnost,
- razvijati saradnju u nastavnim planovima i programima studija u sve tri ciklusa studiranja,
- razvijati zajedničke programe studiranja,
- omogućiti studentima da dobiju dvojne diplome, naročito sa afirmiranim europskim univerzitetima,
- stvaranje uslova u bilateralnim i multilateralnim naučno - istraživačkim programima,
- podršku organiziranja međunarodnih naučnih konferencija kao i učešće naših nastavnika i saradnika u inostranstvu na naučno - stručnim konferencijama,
- podsticanje gostujućih predavanja inostranih profesora,
- podsticanje učešća stranih profesora u pisanju naučnih radova koji će se objavljivati u našim naučno - stručnim časopisima,
- održati pisanje i objavljivanje naučno - stučnih članaka u priznatim međunarodnim časopisima,
- realizovanje mobilnosti studenata kako u odlasku naših studenata u na inostrane Univerzitete tako i dolasku stranih studenata,
- organizacije razmjene profesora, asistenata i drugih naučno - stručnih saradnika, ostvariti razmjenu stručnih časopisa i literatura.

Međunarodna saradnja se razvija kao redovan zadatak nadležnih institucija naročito kroz učešće u međunarodnim projektima a posebno kroz razne programe Europske unije.

### **Član 3.**

Osobe uključene u program međunarodne saradnje dužne su poštovati etički kodeks i propise Univerziteta i institucija sa kojima ostvaruju saradnju.

### **Član 4.**

Programe međunarodne saradnje na nivou Univerziteta provodi i administrira Ured za međunarodnu suradnju Univerziteta u suradnji s prorektorm za međunarodnu suradnju. Na prijedlog prorektora za međunarodnu suradnju rektor Univerziteta imenuje univerzitetskog ECTS/Erasmus koordinatora.

Strategiju međunarodne suradnje Univerziteta u Travniku stvaraju i provode Senat Univerziteta, prorektor za međunarodnu suradnju, Ured za međunarodnu suradnju Univerziteta, te prodekan i uredi odnosno osobe zaduženi za međunarodnu suradnju na fakultetima.

### **Član 5.**

Ured za međunarodnu suradnju Univerziteta u Travniku osnovan je s ciljem koordinacije aktivnosti i razvoja međunarodnih odnosa s partnerskim Univerzitetima i ostalim univerzitetskim institucijama u Europi i svijetu.

### **Član 6.**

Aktivnosti ureda za međunarodnu suradnju su:

- razvoj međunarodnih odnosa s partnerskim Univerzitetima u svijetu,
- razvoj međunarodnih odnosa s institucijama i organizacijama širom svijeta čija aktivnost je vezana za područje visokog obrazovanja i naučno-istraživačkog djelovanja,
- poticanje i koordiniranje procesa mobilnosti studenata, nastavnog, istraživačkog i nenastavnog osoblja u oba smjera,
- razvoj aktivnosti vezanih uz međunarodne edukativne i istraživačke projekte,
- saradnja s akademijama i fakultetima Univerziteta u Travniku s ciljem poboljšanja uslova za odvijanje međunarodnih aktivnosti,
- izrada međuniverzitetskih i istraživačkih projekata i saradnja u organizaciji međunarodnih konferencija.

## **Član 7.**

Ured za međunarodnu saradnju djeluje na sljedećim područjima:

**1. Bilateralni sporazumi:**

- savjetodavna, administrativna i organizaciona pomoć pri sklapanju ugovora,
- podrška istraživačkim projektima,
- organizacija međunarodnih znanstvenih konferencija,

**2. Mobilnost:**

- organizacija studentske razmjene,
- administrativna i organizacijska pomoć stranim studentima na razmjeni na Univerzitetu u Travniku,
- administrativna i organizacijska pomoć domaćim studentima koji idu u razmjenu na inostrane Univerzitete,
- organizacija razmjene profesora, istraživača i saradnika,
- organizacijska pomoć pri osiguravanju smještaja za posjete stranih gostiju
- organizacija posjeta Univerzitetu visokih zvaničnika međunarodne zajednice, diplomatskog kora, rektora inostranih Univerziteta i rukovodioca istraživačkih i drugih organizacija,
- ažuriranje podataka o realizovanim aktivnostima iz oblasti međunarodne saradnje,
- posredovanje u uspostavljanju partnerskih kontakata vezanih za sudjelovanje u međunarodnim projektima,
- koordinira aktivnosti Univerziteta i njegovo učešće u aktivnostima u organizacijama i mrežama čiji je član, te posredovanje u pripremnim aktivnostima stupanja u članstvo Univerziteta u nove organizacije i mreže,
- upravljanje naučnim i razvojnim projektima dodijeljenim uredu za međunarodnu saradnju.

## **Član 8.**

Prorektor za međunarodnu saradnju organizuje rad i samostalno rukovodi Uredom i odgovoran je za obavljanje slijedećih poslova:

- Rukovodi i koordinira aktivnostima na nivou Univerziteta koje se tiču utvrđivanja Strategije razvoja međunarodne saradnje Univerziteta i njenom implementacijom;
- Prati realizaciju, predlaže i poduzima mjere za poboljšanje infrastrukture naučno-istraživačkog rada u oblasti međunarodne kooperacije;
- Na nivou Univerziteta prati i koordinira realizaciju zaključenih sporazuma iz oblasti naučno-istraživačkih, istraživačko-razvojnih i drugih projekata;
- Istražuje i iznalazi mogućnosti za apliciranje Univerziteta i njegovih organizacionih jedinica na različite naučno-istraživačke, istraživačko-razvojne i druge projekte i o tome pruža adekvatne i blagovremene informacije;
- Preduzima radnje u svrhu stvaranja uslova za stimulisanje mladih istraživača, sa ciljem njihovog akademskog napredovanja i optimalnog osposobljavanja za uključenje u realizaciju međunarodne saradnje kroz naučno-istraživačke, istraživačko-razvojne i druge projekte;
- Kreira i preduzima adekvatne aktivnosti, uključujući i sačinjavanje i podnošenje odgovarajućih prijedloga nadležnim organima Univerziteta kojima se unapređuje

međuuniverzitetska saradnja u cilju doprinosa za optimalno korištenje postojećih znanja i njihove osavremenjene primjene u svim oblicima nastavnog i naučnog djelovanja;

- Rukovodi i koordinira aktivnosti na nivou Univerziteta koje se tiču utvrđivanja Strategije razvoja međuuniverzitetske saradnje u zemlji i inostranstvu i njenom implementacijom;
- Istražuje i iznalazi mogućnosti za apliciranje Univerziteta i njegovih organizacionih jedinica na naučno-istraživačke, istraživačko-razvojne i druge projekte u sklopu međuuniverzitetske saradnje u zemlji i inostranstvu, te o tome pruža adekvatne i blagovremene informacije;
- Preduzima aktivnosti i mjere na nivou Univerziteta radi uspostavljanja optimalne i poželjne saradnje sa drugim univerzitetima u zemlji i inostranstvu;
- Inicira i koordinira na nivou Univerziteta izradu, usvajanje i implementaciju planova i programa stručnog usavršavanja nastavnika i saradnika na drugim univerzitetima u zemlji i inostranstvu;
- Preduzima sve potrebne aktivnosti i mjere na nivou Univerziteta kojima se obezbjeđuju uslovi za naučne i stručne kontakte koji za cilj imaju razmjenu naučno-nastavnih kadrova i studenata;
- Uspostavlja saradnju sa ambasadama stranih zemalja u cilju realizacije interesa Univerziteta u oblasti nastavno-naučnog i istraživačkog procesa;
- Inicira i koordinira na nivou Univerziteta aktivnosti i mjere, uključujući i prijedloge nadležnim organima, koje su usmjerene na uspostavljanje saradnje u zajedničkim projektima sa univerzitetima u zemlji i inostranstvu;
- Predlagač je općih i pojedinačnih pravnih akata, koji su u vezi sa međuuniverzitetskom saradnjom;
- Realizira mobilnost studenata i akademskog osoblja;
- Najmanje jednom godišnje podnosi izveštaj o svom radu Rektoru i Senatu;
- Učestvuje u pripremi sjednica Senata;
- Obavlja i druge poslove koji po svojoj prirodi spadaju u nadležnost Ureda za međunarodnu saradnju i po nalogu Rektora.

## Član 9.

Mobilnost studenata odnosi se na studiranje na instituciji domaćinu nakon čega se student vraća na matičnu instituciju i nastavlja upisani studijski program. Mobilnost studenata uključuje studijski boravak ili stručnu praksu u sklopu redovitog dodiplomskog, diplomskog i postdiplomskog studija (doktorskog ili specijalističkog) na instituciji domaćinu.

Mobilnost studenata se ostvaruje u okviru institucionalnog sporazuma.

## Član 10.

Mobilnost nastavnog osoblja odnosi se na boravak zaposlenika matične institucije (u dalnjem tekstu: osoblje) na instituciji domaćinu nakon koje se zaposlenik vraća na matičnu instituciju.

Nastavno osoblje u mobilnosti uključuje:

1. osobe zaposlene temeljem ugovora o radu na Univerzitetu i njegovim organizacijskim jedinicama u zvanjima: naučno-nastavno, umjetničko-nastavno,

- naučno, nastavno, saradničkozvanje asistenta ili višeg asistenta (sve obuhvaćeno pojmom naučno-nastavno osoblje),
2. nenastavno osoblje (stručno i administrativno osoblje) zaposleno na osnovu ugovora o radu na Univerzitetu i njegovim organizacionim jedinicama.
  3. spoljni saradnici koji su zaposleni na osnovu ugovora o djelu na Univerzitetu i njegovim organizacionim jedinicama ne ispunjavaju uslove za mobilnost i finansijsku podršku u svrhu boravka na inostranoj visokoškolskoj instituciji.

### **Član 11.**

Ovaj Pravilnik stupa na snagu danom usvajanja od strane Senata Univerziteta u Travniku.

### **R E K T O R**

**Prof. dr Rasim Dacić**

Broj: /11  
Travnik, 10.06.2011. godine